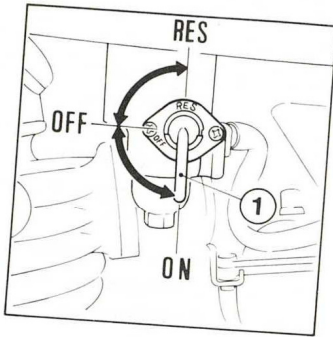


Fuel Valve

The fuel tank has its fuel valve ① located under the left side. With the valve set in OFF, fuel supply is cut off. The valve should be set to this position when the motorcycle is parked. Turn to ON (straight down) for normal riding (gasoline will flow to the carburetors), or to RES, if it becomes necessary to call on the reserve supply.



Grifo de Combustible

El depósito de combustible está dotado de un grifo de combustible ① situado debajo de su lado izquierdo. Con el grifo colocado en posición OFF, alimentación de combustible estará cortada. El grifo deberá colocarse en esta posición al estacionar la motocicleta. Colocar el grifo en posición ON (hacia abajo) para la conducción normal (la gasolina circulará hacia el carburador) o en posición RES, si se hace necesario acudir al suministro de la reserva.

Robinet à Essence

Le robinet à essence ① est situé sous le flanc gauche du réservoir. En position OFF, l'arrivée d'essence est fermée. Cette position doit être assumée lorsque la moto est parquée. Tourner sur la position ON (position verticale) pour la conduite normale (l'essence coule vers le carburateur), ou sur RES, s'il est nécessaire de faire appel à la réserve.

Benzinhahn

Der Benzinahn ① ist auf der linken Seite unter dem Benzintank eingebaut. Falls sich der Hahn auf der Position "OFF" befindet, so ist die Benzinzufuhr unterbrochen. Beim Parken des Motorrades sollte der Benzinahn immer auf die Position OFF gedreht werden. Für normales Fahren drehen Sie den Hahn auf Position "ON" (gerade nach unten) oder falls erforderlich auf Position "RES" (somit ist die Benzinzufuhr zum Vergaser offen.)